



### **KLAGANDE**

A (sekretess, se bilaga 1)

Ombud och offentligt biträde: Silas Alikí Quezada

### **MOTPART**

Migrationsverket

### **ÖVERKLAGAT BESLUT**

Migrationsverkets beslut (sekretess, se bilaga 1)

### **SAKEN**

Uppehållstillstånd m.m.

---

## **MIGRATIONSDOMSTOLENS AVGÖRANDE**

Migrationsdomstolen avvisar yrkandet om resedokument och avslår yrkandet om återförvisning.

Migrationsdomstolen upphäver Migrationsverkets beslut i fråga om utvisning samt återreseförbud och beviljar A flyktingstatusförklaring jämte ett tidsbegränsat uppehålls- och arbetstillstånd. Tillståndet gäller under tre år räknat från och med dagen för denna dom.

Migrationsdomstolen beslutar att ersättning ska betalas till Silas Alikí Quezada med 45 996 kr, varav 17 100 kr avser arbete, 10 440 kr tidsspillan, 9 257 kr utlägg och 9 199 kr mervärdesskatt.

Sekretessbestämmelserna i 21 kap. 5 § och 37 kap. 1 § offentlighets- och sekretesslagen ska fortsatt vara tillämpliga på de uppgifter som lagts fram vid domstolens förhandling inom stängda dörrar och som inte tagits in i den offentliga delen av denna dom. Bestämmelserna ska fortsatt vara tillämpliga även på uppgifterna i bilaga 1 till denna dom.

Dok.Id 454194

---

<b>Postadress</b>	<b>Besöksadress</b>	<b>Telefon</b>	<b>Telefax</b>	<b>Expeditionstid</b>
Box 53197 400 15 Göteborg	Sten Sturegatan 14	031 - 732 70 00 E-post: <a href="mailto:forvaltningsrattenigoteborg@dom.se">forvaltningsrattenigoteborg@dom.se</a> <a href="http://www.forvaltningsrattenigoteborg.domstol.se">www.forvaltningsrattenigoteborg.domstol.se</a>	-	måndag–fredag 08:00–16:00

## **SAMMANFATTNING**

A ansökte om asyl i Sverige i april 2018 och i september 2019 avslog Migrationsverket denna ansökan. Målet återförvisades därefter av migrationsdomstolen och Migrationsverket avslog återigen hennes ansökan i juli 2020; ett beslut som hon överklagat. Som huvudsakliga skäl för behovet av skydd har A anfört att hon riskerar skyddsgrundande behandling i hemlandet på grund av sin könsöverskridande identitet som transperson. Migrationsdomstolen anser att A har gjort sannolikt att det finns en hotbild mot henne i Kuwait och Irak och att hon därför är i behov av internationellt skydd. A ska därför beviljas flyktingstatusförklaring. Hon ska även beviljas ett tidsbegränsat uppehålls- och arbetstillstånd. Därmed ska utvisningsbeslutet och återreseförbudet upphävas. Under rubriken ”Skälen för migrationsdomstolens avgörande” finns domstolens bedömning.

## **DET ÖVERKLAGADE BESLUTET**

Migrationsverket avslog i juli 2020 A:s ansökan om uppehållstillstånd m.m. och beslutade att utvisa henne till i första hand Kuwait eller Irak med i huvudsak följande motivering. A har inte styrkt sin identitet eller gjort denna sannolik eftersom hon inte har inkommit med någon identitetshandling och hon har lämnat motstridiga uppgifter om sitt för- och efternamn samt om sin ålder. Hon har vidare lämnat vaga och knapphändiga uppgifter gällande sin hemvist Sulaibiya i Kuwait och har inte gjort hemvisten sannolik. A har inte heller gjort sannolikt att hon är oregistrerad bidoon och statslös eller att det finns en hotbild mot henne från kuwaitiska myndigheter. Det går inte att utesluta att hon har medborgarskap i Irak och hennes ansökan ska prövas mot både Kuwait och Irak. Uppgifterna om hennes könsidentitet som kvinna är inte tillförlitliga. Hon har därmed inte gjort sannolikt att hon i Kuwait eller Irak tillhör eller kan komma att tillskrivas att tillhöra en särskilt utsatt grupp på grund av könstillhörighet.

Följaktligen har hon inte heller gjort sannolikt att hon riskerar hedersrelaterat våld från sin familj till följd av en sådan hotbild. Det råder inte väpnad konflikt i Kuwait och A bedöms inte vara skyddsbehövande på grund av säkerhetsläget i landet. I Irak råder det inre väpnad konflikt i delar av landet, men den rådande situationen är inte sådan att våldet drabbar individer urskillningslöst. A är vuxen, frisk och arbetsför samt bedöms kunna försörja sig själv och det har inte framkommit något om att hon löper en förhöjd risk att utsättas för riktat våld i den väpnade konflikten i Irak. A är således inte flykting eller alternativt skyddsbehövande. Omständigheterna är inte heller synnerligen ömmande. Eftersom A inte får någon tidsfrist för frivillig avresa tilldelas hon ett återreseförbud att gälla i två år.

#### **YRKANDEN M.M.**

A yrkar att målet återförvisas till Migrationsverket för ny handläggning. Alternativt yrkar A att migrationsdomstolen ändrar Migrationsverkets beslut och beviljar henne uppehålls- och arbetstillstånd samt flyktingstatusförklaring jämte resedokument, eller beviljar henne sökta tillstånd i förening med alternativ skyddsstatusförklaring. A anför bland annat följande. Hon har i överensstämmelse med tillgänglig landinformation berättat om sin egen och andra oregistrerade bidooners situation i Kuwait. Migrationsverket har inte efterkommit syftet med migrationsdomstolens återförvisning och vidtagit förnyad utredning av hennes könsidentitet. Den bristfälliga utredningen uppfyller inte heller kraven för att förordna om utvisning till mer än ett land och det saknas bland annat en språkanalys som stödjer att hon är hemmahörande i Irak. Hon uppgav fel namn och födelsedatum när hon kom till Sverige därför att hon inte ville att hennes familj skulle få reda på var hon befann sig. Det är straffbart att vara transperson i Kuwait, vilket framgår av landinformation från Lifos (dokumentnummer 44176). Hon har detaljerat och självupplevt berättat om sin könsidentitet som kvinna och hur detta har påverkat henne under

uppväxten. – A åberopar bland annat ett intyg från en anställd på RFSL<sup>1</sup> och ett beslut om att inte bereda henne könskorrigering vård därför att hon inte har uppehållstillstånd. Intyget åberopas till styrkande av hennes könsidentitet.

*Migrationsverket* bestrider bifall till återförvisningsyrkandet och anser att överklagandet ska avslås samt anför i huvudsak följande. Ärendet är utrett såsom dess beskaffenhet kräver. En språkanalys hade inte gett något tydligt resultat eftersom språkvariationerna inte är tillräckligt avgränsade till respektive land i den aktuella regionen. För det fall att domstolen anser att A har gjort sannolikt att hon tillhör HBTQ-gruppen i området, kan hon inte återvända varken till Irak eller till Kuwait utan att riskera att utsättas för skyddsgrundande förföljelse.

Migrationsdomstolen, som tidigare avslagit ett yrkande om förtursförklaring, har hållit muntlig förhandling i målet.

## SKÄLEN FÖR MIGRATIONSDOMSTOLENS AVGÖRANDE

### Förutsättningar för prövningen

I det här målet är både utlänningslagen (2005:716), förkortad UtL, och lagen (2016:752) om tillfälliga begränsningar av möjligheten att få uppehållstillstånd i Sverige, förkortad TUtil, tillämpliga.

Som förutsättning för att domstolen ska kunna medge resedokument gäller att Migrationsverket har tagit ställning till frågan i det överklagade beslutet. Något sådant beslut finns inte och yrkandet om resedokument ska därför inte prövas av domstolen utan avvisas.

---

<sup>1</sup> Riksförbundet för homosexuella, bisexuella, transpersoners, queeras och intersexpersoners rättigheter.

*Ytterligare utredning gällande identitet och hemvist*

I fråga om identitet och hemvist ligger bevisbördan i allt väsentligt på sökanden. Normalt sett ska den asylsökande kunna göra sin identitet åtminstone sannolik genom handlingar för ändamålet. Såsom framgått har A inte gett in någon identitetshandling och har lämnat en förklaring till detta. En medicinsk ålderbedömning har genomförts och utlåtandet tillsammans med annan dokumentation bildar visst underlag för att bedöma frågan om klagandens ålder. Det som Migrationsverket har uppgett om svårigheten att i avsaknad av identitetshandlingar i fall som detta utreda hemvisten närmare genom språkanalys bör godtas. Skäl att återförvisa målet på grund av sådana brister finns därför inte. – Domstolen återkommer till bedömningen i fråga om identitet och hemvist i det följande.

*Ytterligare utredning gällande skyddsbehovet*

Mål gällande klagandens behov av skydd har tidigare återförvisats och skyddsbehovet har därefter prövats på nytt, såsom en fråga om den asylsökandes könsidentitet eller könstillhörighet. Migrationsverkets handläggning får sammantaget anses motsvara de krav på muntlighet som anges i 13 kap. 1 § UtIL. Domstolen beaktar då betydelsen av att A:s sexuella läggning, som tidigare har utretts muntligt hos Migrationsverket, numera måste bedömas komma i andra hand. Att den definitionsmässiga och rättsliga kvalificeringen av de skäl som åberopats som asylgrund har ändrats bör inte tillmätas någon avgörande betydelse för frågan om muntlig utredning har förekommit eller inte. Hänsyn ska vidare tas till om eventuella fel i handläggningen kan bedömas ha påverkat utgången och om konsekvenser av sådana fel kan läkas på något annat sätt än genom återförvisning. Såsom framgått har domstolen haft muntlig förhandling i målet och har i övrigt kompletterat utredningen genom viss egen utredning och skriftväxling mellan parterna. Migrationsdomstolen anser att det

därefter inte kvarstår sådana brister att det finns skäl att återförvisa målet för förnyad handläggning. Yrkandet om återförvisning ska därför avslås.

– Domstolen behandlar denna skyddsgrund under rubriken ”Behovet av internationellt skydd på grund av tillhörighet till HBTQI-gruppen”.

### **Identitet och hemvist**

A har inte lämnat in sådana handlingar som kan ge stöd för hennes identitet och har muntligen lämnat motstridiga uppgifter om denna. I fråga om hennes ålder har Rättsmedicinalverket enligt utlåtande i augusti 2019 ansett att resultatet av utförd undersökning möjligen talar för att den undersökta är under 18 år. Vidare enligt utlåtandet har det utifrån populationsnivå ansetts mer sannolikt att den undersökta personen varit under 18 år än 18 år eller äldre vid den tidpunkten. Slutligen framgår av underlaget att den undersökta personen är av manligt kön. Utredningen visar därmed att A i dag fortfarande är en ung person, som vid undersökningstillfället kan ha varit ett barn och dessutom har varit av manligt kön. Numera är A registrerad som född den 21 oktober 2001 av såväl dansk som svensk myndighet.

Domstolen utgår från denna information. A har därutöver lämnat vaga uppgifter om sin anförda hemvist i Sulaibiya i Kuwait. Migrationsdomstolen anser därför sammantaget att A inte har styrkt eller gjort sin närmare identitet och hemvist sannolik.<sup>2</sup> Domstolen bedömer vidare att det inte kan uteslutas att A är från Irak. Till denna bedömning hör slutsatsen att A trots allt har gjort sannolikt att hon är hemmahörande i antingen Kuwait eller Irak. Särskilda skäl som avses i 8 kap. 20 § andra stycket UtIL föreligger därmed och hennes behov av skydd ska i enlighet med Migrationsverkets bedömning prövas mot förhållanden i både Kuwait och Irak. För övrigt är A numera över 18 år enligt egen uppgift och då inget talar däremot är hon att anse som vuxen vid prövningen.

---

<sup>2</sup> En asylsökande skyddsbehov ska prövas även i sådana fall där personens identitet inte har gjorts sannolik, Migrationsöverdomstolens avgörande MIG 2019:1.

**Behovet av internationellt skydd hänförligt till etnicitet, politisk uppfattning och hedersrelaterat våld**

*Hotbild på grund av tillhörighet till samhällsgruppen bidooner och släktingars politiska aktiviteter*

A har berättat för Migrationsverket att hon är oregistrerad bidoon och att det finns en hotbild mot henne i Kuwait på grund av detta. Hon har även redovisat att hennes släktingar har deltagit i demonstrationer för bidooner i Kuwait och på så sätt varit politiskt aktiva. A hade behövt visa handlingar om tillhörigheten till gruppen bidooner i Kuwait. Hon har inte lämnat in någon relevant skriftlig bevisning i denna del, varför domstolen endast har hennes muntliga uppgifter att bedöma. A har enligt egen uppgift inte deltagit i någon oppositionell aktivitet. Uppgifterna om situationen som oregistrerad bidoon i Kuwait och om hennes släktingars politiska aktiviteter i landet är allmänt hållna. Vari det politiska innehållet bestått under dessa manifestationer framstår också som oklart. Det har därmed inte gjorts sannolikt att A tillhör en släkt vars politiska aktiviteter i Kuwait eller Irak till sin art eller omfattning är sådana att de kan antas ha tilldragit sig intresse från myndigheters sida. Inte heller verkar sådana aktiviteter ha lett till något markerat intresse från grupperingar eller enskilda personer i något av länderna. A har inte heller gjort sannolikt att hon på dessa grunder riskerar att tillskrivas en politisk uppfattning som oppositionell om hon återvänder till Kuwait eller Irak.

*Hotbild på grund av hedersrelaterat våld*

A har anfört att hon riskerar att drabbas av hedersrelaterat våld från sin familj. Hon har berättat bland annat att hon övergav sin familj i Danmark och att skälet till att hon lämnat olika uppgifter om sin identitet varit att familjen inte skulle hitta henne i Sverige. Migrationsdomstolen konstaterar

att A har lämnat begränsade upplysningar om sin familj. Hon har inte heller lämnat några sammanhängande uppgifter om den uppkomna hotbilden eller någon logisk berättelse om bakgrunden till att hon rest iväg från familjen i Danmark. Såsom exempel på brister har Migrationsverket påpekat att A har redovisat två helt olika uppgifter om varaktigheten i ett telefonförhållande som hon ska haft med en man, ett förhållande som ska ha förbjudits av familjen. Sammantaget anser domstolen att A inte har lämnat tillförlitliga uppgifter om hotbilden från sin familj av hedersrelaterade eller andra orsaker. Därför läggs inte hennes berättelse i denna del till grund för bedömningen av hennes behov av skydd.

I Migrationsverkets utredning finns en tjänsteanteckning från januari 2019 som tyder på att tre familjemedlemmar kan ha befunnit sig i Sverige under en tid. Dessa ska då enligt en annan notering, i asylutredningen i mars 2019, inte ha varit asylsökande utan ha varit efterlysta i landet. Även om dessa familjemedlemmar skulle ha haft för avsikt att söka en kontakt med A som hon inte önskar att ha utgör detta inte någon hotbild i hemlandet som motiverar internationellt skydd.

### **Behovet av internationellt skydd på grund av tillhörighet till HBTQI-gruppen**

A har berättat att hon riskerar skyddsgrundande behandling i Irak och Kuwait på grund av sin könsidentitet som transperson. Hon har även uppgett att hon riskerar att tillskrivas en sexuell läggning vid en etablering i något av länderna. Domstolen bedömer i denna del bland annat om A kan bedömas känna välgrundad fruktan för förföljelse på grund av kön, sexuell läggning eller annan tillhörighet till en viss samhällsgrupp (4 kap. 1 § första stycket UtIL). Migrationsdomstolen anser att A är flykting. Migrationsverkets beslut ska därför ändras och A beviljas motsvarande skyddsstatusförklaring samt uppehålls- och arbetstillstånd. Skälen för detta framgår i det följande.



*Rättskällor*

I förarbetena till UtIL finns viktiga förtydliganden enligt följande. Med begreppet transpersoner brukar i regel avses transsexuella, transvestiter och andra personer som har en könsidentitet eller ett könsuttryck som tidvis eller alltid skiljer sig från normen för det kön som registrerats för dem vid födseln. I frågor om internationellt skydd bör transsexuella och övriga transpersoner kunna omfattas av begreppet kön, i den mån förföljelse som riktas mot dessa personer har sin grund i personernas förhållningssätt till könsidentiteten.<sup>3</sup>

Av skyddsgrundsdirektivet framgår i fråga om skäl till förföljelsen bland annat följande. EU:s medlemsstater ska ta hänsyn till att en grupp ska anses utgöra en särskild samhällsgrupp, särskilt när gruppens medlemmar har en gemensam väsentlig egenskap eller en gemensam bakgrund som inte kan ändras, eller har en gemensam egenskap eller övertygelse som är så grundläggande för identiteten eller samvetet att de inte får tvingas avsvära sig den, och gruppen har en särskild identitet i det berörda landet eftersom den uppfattas som annorlunda av omgivningen. Vid bedömningen av om en person ska anses tillhöra en viss samhällsgrupp eller när ett karakteristiskt drag hos en sådan grupp ska fastställas ska vederbörlig hänsyn tas till könsrelaterade aspekter, inbegripet könsidentitet.<sup>4</sup>

---

<sup>3</sup> Prop. 2005/06:6 Flyktingskap och förföljelse på grund av kön eller sexuell läggning, s. 22. I fråga om ytterligare preciseringar, se även UNHCR:s Guidelines on international protection no. 9: Claims to Refugee Status based on Sexual Orientation and/or Gender Identity within the context of Article 1A(2) of the 1951 Convention and/or its 1967 Protocol relating to the Status of Refugees, s. 4. I dessa riktlinjer sägs följande: "The transition to alter one's birth sex is not a one-step process and may involve a range of personal, legal and medical adjustments. Not all transgender individuals choose medical treatment or other steps to help their outward appearance match their internal identity. It is therefore important for decision makers to avoid overemphasis on sex-reassignment surgery."

<sup>4</sup> Utdrag ur artikel 10.1 d Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/95/EU av den 13 december 2011 om normer för när tredjelandsmedborgare eller statslösa personer ska anses berättigade till internationellt skydd, etc.

I UNHCR:s riktlinjer rörande bedömningen av påståenden om förföljelse baserad på sexuell läggning och/eller könsidentitet anges bland annat följande. Alla sökande identifierar inte sig själva med HBTQI-terminologin eller är medvetna om dessa beteckningar. Några kanske endast kan använda (nedsättande) begrepp som används av de som utför förföljelsen. Beslutsfattare måste därför iaktta försiktighet kring att använda beteckningar på ett icke-flexibelt sätt då det kan leda till felriktade trovärdighetsbedömningar där välgrundade ansökningar inte erkänns. Det är viktigt att tydligt hålla isär sexuell läggning och könsidentitet. Dessa är separata koncept som uttrycker olika aspekter av varje persons identitet. Utredare och beslutsfattare måste upprätthålla ett objektiva förhållningssätt så att de inte drar slutsatser baserat på stereotypa, felaktiga eller olämpliga uppfattningar om HBTQI-personer.<sup>5</sup>

Tillämpningen i målet bör vara konform med det nyss angivna.

#### *Landinformation*

Om situationen i Kuwait framgår bland annat följande av landinformationen. Transsexuella personer i Kuwait har rapporterat om trakasserier, att de blivit tagna i förvar och utsatts för ofredanden av aktörer ansvariga för säkerheten. Social diskriminering och trakasserier förekommer även i övrigt på grund av personers könsidentitet. I en mindre utsträckning utövar myndighetsföreträdare sådan diskriminering, vanligen i samband med att det upptäckts att en person som stannats för en trafikförseelse inte entydigt har det kön som angetts på identitetshandlingen. Ett flertal myndigheter har deltagit i ett ingripande i Kuwait City mot det som uppfattats som massageinstitut. Där har man arresterat både kunder och personal som myndigheterna ansett som transvestiteter ("cross-dressers"). Inga registrerade frivilligorganisationer arbetar med HBTQI-frågor i landet.

---

<sup>5</sup> Se UNHCR, "Guidelines on International Protection no 9: Claims to Refugee Status based on Sexual Orientation and/or Gender Identity within the context of Article 1A [2] of the 1951 Convention and/or its 1967 Protocol relating to the Status of Refugees", p. 11 och 60.

Oregistrerade sådana sammanslutningar existerar men kan inte på grund av de risker som är förknippade med verksamheten bedriva arbetet öppet eller organisera sammankomster.<sup>6</sup>

Av landinformation i fråga om Irak framgår följande. Att avvika från traditionella könsnormer är mycket svårt i Irak och är förenat med hög risk för skyddsgrundande illabehandling från många olika aktörer. Våld och trakasserier mot gruppen är vanligt i hela landet. En noggrann utredning av omständigheterna som ligger till grund för återopade skäl är därför viktig vid bedömningen av behovet av skydd. En sökande som har gjort sannolik en tillhörighet till gruppen HBTQI-personer är i normalfallet flykting.<sup>7</sup>

*Skriftlig utredning i målet*

A har lämnat in skriftlig bevisning till stöd för sin könsidentitet, bland annat i form av intyg från RFSL och föreningen Liquid. Hon har även återopat kallelser till Barn- och ungdomspsykiatri (BUP) och utredningar från socialtjänsten enligt metoden Barns behov i centrum (BBIC). A har därutöver återopat en handling under den muntliga förhandlingen till stöd för att hon har en önskan om att genomgå könskorrigering. Migrationsdomstolen anser att A inte har gjort sannolikt tillhörighet till HBTQI-gruppen eller risk för skyddsgrundande behandling enbart med stöd av den återopade skriftliga bevisningen. Detta beror i huvudsak på att A:s egen berättelse får anses vara den huvudsakliga bevisningen vad gäller frågan om skyddsbehov som grundar sig på hennes anförda könsidentitet som transperson. Frågan migrationsdomstolen främst ska ta ställning är följaktligen om A har gjort sannolikt en konkret och aktuell hotbild på

---

<sup>6</sup> US Department of State, Country Report on Human Rights Practices 2019 - Kuwait, 2020-03-11, Lifos dokumentnr 44176, s. 30.

<sup>7</sup> Migrationsverket, Rättsligt ställningstagande angående prövningen av ansökningar om internationellt skydd m.m. för medborgare i Irak, 2019-12-17, Lifos dokumentnummer 43861, s. 19.

grund av en könsidentitet som transperson och därmed känner välgrundad fruktan för förföljelse. Den skriftliga bevisningen får därför värderas tillsammans med landinformationen och A:s muntliga redogörelse.

*Risk för förföljelse – A:s berättelse*

I fråga om möjligheten att tro på A:s utsaga noterar migrationsdomstolen följande. A har i migrationsdomstolen utförligt och med en känslomässig förankring redogjort för omständigheter omkring sin könsidentitet. Hon har framför allt varit tydlig i hur hennes aktuella situation ser ut och i sitt eget behov av att leva som kvinna. I utredningen förekommer vissa motstridigheter om A:s uppväxt och bakgrund, bland annat gällande när hon först insåg sin könsidentitet som kvinna. Dessa omständigheter får anses vara underordnade den klara och detaljerade berättelse hon nu i egenskap av vuxen asylsökande har lagt fram under den muntliga förhandlingen. Detta gäller inte minst det sätt på vilket hon identifierar sig som kvinna och de tankar och reflektioner hon har om sig själv i förhållande till omgivningen. Vidare ger det hon säger om valet att acceptera sin könsidentitet och om sina känslor inför en könskorrigering ett genuint intryck. Sammantaget anser domstolen att A har lämnat tillförlitliga uppgifter om anledningen till att hon på grund av sin könsidentitet behöver skydd i Sverige. Domstolen lägger därför hennes berättelse till grund för bedömningen av risken för förföljelse.

Eftersom A inte kan göra någon särskild hemvist sannolik i området ska prövas om det finns möjlighet för A att söka skydd i någon del av Kuwait eller Irak. Med hänsyn till att de två länderna tillsammans är mycket stora och att det finns kulturella variationer mellan och inom dessa länder bör möjligheterna att undgå en könsrelaterad förföljelse någonstans i området belysas.

Migrationsdomstolen konstaterar att Migrationsverket har vitsordat att A för det fall hon skulle göra sannolik sin tillhörighet till HBTQI-gruppen, inte kan återvända, varken till Irak eller Kuwait, utan att riskera förföljelse. Migrationsdomstolen gör samma bedömning i denna del. Stöd härför finns dels i Migrationsverkets rättsliga ställningstagande från 2019 och den landinformation som har åberopats. Domstolen anser att det framstår som sannolikt att hotbilden sträcker sig över hela de båda länderna Irak och Kuwait. A skulle förmodligen inte ha möjlighet att öppet berätta om sin bakgrund för människor vare sig i Irak eller i Kuwait. Risken finns också att hon måste utstå repressalier, diskriminering och förakt på den ort där hon bosätter sig i egenskap av transperson, om denna omständighet blir känd. Hon skulle vidare behöva återetablera sig i ett land där hon tidigare har vuxit upp som barn och starta om sitt liv i hemlandet utan att kunna tillgå ett familjenätverk där. Dessa omständigheter måste antas ytterligare begränsa hennes möjligheter att ensam kunna undgå sådan förföljelse.

Med hänvisning till det som har anförts anser migrationsdomstolen att A har gjort sannolikt att hon tillhör HBTQI-gruppen och att hon därmed riskerar skyddsgrundande behandling i Irak och Kuwait. Hon får därför anses känna en sådan välgrundad fruktan för förföljelse på grund av könsidentitet att hon uppfyller kriterierna för att anses som flykting. Under dessa förutsättningar saknas skäl att ta ställning till om A även känner allvarlig fruktan för förföljelse på grund av sin sexuella läggning eller en tillskriven sådan läggning.

#### *Myndighetsskydd*

Nästa fråga att ta ställning till är om det är sannolikt att det finns ett effektivt myndighetsskydd för A vid en etablering som vuxen i Irak eller Kuwait. Migrationsverket har inställningen att A inte kan återvända till Irak eller Kuwait om hon skulle göra sannolik sin tillhörighet till HBTQI-gruppen,

vilket hon har gjort. Landinformationen liksom utredningen i övrigt talar för samma slutsats. Mot bakgrund härav anser migrationsdomstolen det vara sannolikt att A saknar möjlighet att få något adekvat skydd av myndigheterna i Irak eller Kuwait.

*Slutsatser i fråga om behovet av skydd*

Genom det anförda uppfylls kriterierna för flyktingskap. Några andra skäl för skydd bör då inte prövas. Det har inte kommit fram att det finns någon uteslutande grund eller några skäl i övrigt mot att bevilja A statusförklaring som flykting. Några andra skäl för uppehållstillstånd m.m. bör då inte prövas. A:s talan ska bifallas. Hennes flyktingstatus ska förenas med uppehålls- och arbetstillstånd enligt bestämmelserna i UtIL. Eftersom A bedöms vara flykting ska hennes tillstånd vara giltigt i tre år (se 5 § TUtIL). Skäl hänförliga till syftet med uppehållstillståndet bedöms inte heller tala emot ett arbetstillstånd. Migrationsverkets utvisningsbeslut och även beslutet om återreseförbud ska till följd av denna bedömning upphävas.

**Ersättning till offentligt biträde**

Silas Alikí Quezada har för sitt biträde i migrationsdomstolen yrkat ersättning för drygt 16 timmars arbete. Migrationsdomstolen konstaterar att målet gäller en klagande, att processmaterialet har varit begränsat och att delar av materialet har behandlats i tidigare process. Arbetsinsatsen för att mottaga förordnande, genomgå handlingar i ärendet och upprätta komplettering kan inte i sin helhet anses ha varit nödvändig i målet. Med beaktande av målets art och omfattning får en tidsåtgång om 12 timmar anses rimlig. Silas Alikí Quezada ska därför anses skäligen tillgodosedd med ersättning för arbete motsvarande denna tid. Yrkad ersättning för utlägg och tidsspillan ska beviljas.

**HUR MAN ÖVERKLAGAR**, se bilaga 2 (FR-04)

Lars I. Magnusson  
Rådman

I avgörandet har även nämndemännen Lars Salevik, Katarina Lidell och Magnus Johansson deltagit.

Föredragande jurist i målet har varit Erik Zeijlon.